

2023年中国电影“走出去”备忘

2023年,在各种外交机制、人文机制合作框架的助推下,中国电影于稳步恢复发展中不断开辟和拓展合作新路径和新模式,对外合拍和“走出去”迈出新步伐。

2023年是中国和肯尼亚建交60周年以及中国和南非建交25周年。8月14日至21日,国家电影局在肯尼亚、南非、尼日利亚等3个非洲国家分别举办了中国电影展,中宣部分管日常工作的副部长胡和平出席活动。这是落实中非合作论坛框架下加强人文领域合作交流的重要举措,也是新冠疫情后中国首次派电影代表团到国外参加中国电影展。年内,中国电影展共走进了四大洲的20个国家和地区,中国也先后与肯尼亚和泰国签订了政府间电影合作协议。

这一年,中外电影合作拍摄显现回暖势头。深海怪兽大片《巨齿鲨2:深渊》全球票房超过3.98亿美元,“中国主控+国际资源”模式有了新的具体实践。在CEPA协议签署的第20个年头,共有32部中国内地与香港地区合拍的电影与观众见面。

这一年,中国电影的海外发行模式更加多元。中国电影首次在罗马尼亚当地电影院线进行商业发行放映。《流浪地球2》《前任4:再婚前》《热搜》《瞒天过海》《三大队》等多部影片实现了全球同步上映。《热烈》《封神第一部:朝歌风云》《无名》《消失的她》等影片相继“出海”,成为传播中华文化的“金名片”。

这一年,中国电影科技方面成果斐然,不仅填补多项国内空白,也让国产电影科技迈向了海外市场。年初,我国自主研发的LED数字电影放映系统首次出口海外;年中,我国首个数字电影LED影厅行业标准发布;年末,全球首套沉浸式LED电影放映系统暨全球首个裸眼3D电影放映系统在内地启用。在LED电影屏等新一代电影科技助力下,中国电影正以核心技术自主化为依托、以全球最大消费市场为支撑,朝着本土设备产业“弯道超车”的新阶段前进。

这一年,中国影人影片频繁亮相各大国际电影节展。万玛才旦遗作《雪豹》获第36届东京国际电影节最佳影片奖、张艺谋获终身成就奖。梁朝伟获第80届威尼斯电影节终身成就奖,刘德华获第48届多伦多电影节特别贡献奖。《流浪地球2》《长空之王》《长安三万里》《远去的牧歌》《你好,李焕英》《万里归途》等国产影片以中国电影联合展台为契机,去到世界各个电影节展,让更多国家和地区的观众通过电影触摸到了全面、真实、立体的中国。

◎ 文化对外交流: 积极配合外宣工作,有效拓展中国电影发展空间

■文/本报记者 姬政鹏

2023年,电影国际交流作为人文交流中最受欢迎的形式和载体之一,积极配合重大外交战略和外宣工作的各项部署,为加强文明对话和文化交流,加深中国与国友好作出了独特贡献。

2023年8月,讲述中国青年街舞运动故事的《热烈》,根据真实事件改编的《中国机长》,讲述铁道兵英勇救援故事的《峰爆》,深受非洲人民喜爱的成龙动作电影《龙马精神》、展示中国民间传统舞狮技艺的动画电影《雄狮少年》、彰显中华美学精神的粤剧电影《白蛇传·情》和记录北京冬奥会成功举办的纪录电影《北京2022》等10余部优秀中国影片参加了国家电

影局在非洲三国举办的中国电影展映。

在南非约翰内斯堡凯撒皇宫影院的《中国机长》映后现场,影片出品人、博纳影业集团董事长于冬和两位主演张涵予、黄志忠与观众进行了互动交流。于冬回想起当时情景感叹道:“没想到非洲观众也看懂了这部影片中蕴含的中华人文精神。这正是用影像讲好中国故事、传播中国文化的意义。作为中国的一名电影人,我将继续用真诚的心和更多好作品,推动中非人文交流和文明互鉴。”

8月14日,肯尼亚中国电影节开幕当天,中肯双方签署了《中国国家

电影局与肯尼亚青年事务、艺术和体育部关于电影交流和电影技术合作的谅解备忘录》,目的是建立一个促进双方电影交流合作机制的框架,鼓励中肯双方在联络机制、信息交流、人员交往、影片互映、合作制片、电影研究与传承、人员和技术培训、设备及基础设施等领域全方位开展电影交流合作。

同一天,广东省电影局与肯尼亚电影委员会也签署了电影交流合作意向书,商定由双方政府电影管理部门主导、行业协会牵头,推动民间(行业)从业主体加强合作。除了合拍电影项目,双方还将开展影院建设、电

影专题培训、互办优秀电影展映活动等形式的合作。

包括非洲三国在内,2023年中国电影展共走进了肯尼亚、南非、尼日利亚、埃及、日本、阿联酋、菲律宾、爱尔兰、西班牙、波兰、智利、哥伦比亚等四大洲的20个国家和地区。年内,泰国也在肯尼亚之后和中国签订了电影合作协议。

一系列中国电影文化交流活动搭建了民心相通的桥梁,在充分发挥电影文化大使特殊功能的同时,让外国民众通过电影进一步了解中国,也更加有效地拓展了中国电影的国际发展空间。



尼日利亚 拉各斯中国电影节活动现场



肯尼亚中国电影节现场

◎ 电影合作拍摄: CEPA协议签署20周年,内地与香港电影加速交融

中外合拍一直是中国电影国际交流发展的有效途径和模式。过去十几年间,中外合拍片扩大了中国电影的国际影响力,同时通过合拍的方式,中国电影人得以参与到更加国际化的制作中。完备的电影制作流程与更为精湛的电影技术在合拍过程中渐次输入,促进了中国电影在技术和工业水准上的发展与完善。

2023年,随着疫情消散和电影市场复苏,中外电影合拍也出现回暖势头。据中国电影合作制片公司统计,

2023年审查通过的合拍影片共37部。

与香港地区、美国共同合拍的《巨齿鲨2:深渊》是其中最卖座的作品。该片于2023年8月4日在全球同步上映,全球票房超过3.98亿美元,来自世界各地的观众都欣赏到了这部中国主控的深海怪兽大片。

“《巨齿鲨2》的全球票房收入非常均衡,它在中国地区、北美地区,以及除这两个市场之外的全球其他地区各获得了三分之一的票房收入。”该片出品人、华人影业总裁应旭珺在介绍经

验时表示,“中国主控+国际资源”是经典的合作模式,中国主控指中国电影公司主投主控,成为最大的投资方,且全盘控制题材、主题以及创作过程,国际资源的合作则是通过国际制片人把中国电影和世界上最优秀的电影创作者连接起来,“《巨齿鲨》系列就是我们与华纳兄弟探索集团通过这种模式合作的最好体现。”

值得一提的是,2023年是《内地与香港关于建立更紧密经贸关系的安排》(CEPA协议)签署20周年,CEPA协议放宽了内地与香港合拍片的限制,进一步鼓励内地与香港发展合拍模式,也让内地观众有更多机会欣赏到香港导演和香港演员参与的电影。

自CEPA实施以来,内地电影公司与香港电影界合资摄制的电影产量大幅增加,20年间,内地与香港电影业在经历资本、演员、服化道等产业链各环节的长期合作之后,已经逐渐形成了稳定的合作方式。

2023年,共有32部中国内地与香港地区合拍的电影通过审查。已经在2023年和观众见面的《我爱你!》《金手指》《潜行》《扫毒3:人在天涯》《我爸没说的那件事》《爆裂点》,定档大年初一的《我们一起摇太阳》《红毯先生》,以及目前待映的《海关战线》《刺猬》

2023年合拍影片情况

2023年1月1日至2023年12月31日,审查通过的合拍影片共37部,其中与香港地区31部,与澳门地区2部,与加拿大、美国、荷兰各1部,另有与香港地区、美国共同合拍1部。获准立项的中外合拍影片共9部,其中与日本2部(纪录片1,故事片1)、与泰国、新西兰、加拿大、俄罗斯、德国、法国各1部,与加拿大、新加坡共同合拍1部。

2022年合拍影片情况

2022年1月1日至2022年12月31日,审查通过的合拍影片共4部,其中与香港地区3部,与泰国1部,与香港地区、台湾共同合拍1部。2022年1月1日至2022年9月30日,获准立项的合拍影片共7部,其中与香港地区6部,与荷兰1部。

《传说》《还是觉得你最好2》等都位列其中。

此外,2023年,共有9部合拍片获准立项。其中与日本合拍2部,与泰国1部,与新西兰、加拿大、俄罗斯、德国、法国各1部,还有1部与加拿大、新加坡共同合拍。(下转第3版)

